

CHAPITRE III. — *Subvention***Art. 6.** Budget de subvention.

Le Collège déterminera annuellement le montant total pour l'exécution de cet arrêté.

**Art. 7.** Subvention initiale.

§ 1<sup>er</sup>. Un club de jeunesse ou des jeunes non agréé, peut solliciter une subvention initiale. Pour ce faire il présentera une requête auprès de l'administration sur un formulaire spécialement conçu à cet effet.

§ 2. Afin de pouvoir prétendre à une subvention initiale, le club doit remplir les conditions d'agrément et avoir organisé des activités au moins durant un mois.

§ 3. Le montant de la subvention initiale est identique au montant de la subvention de base.

**Art. 8.** Subvention de base.

§ 1<sup>er</sup>. Chaque club répondant aux critères d'agrément et ayant organisé au moins 10 activités en un an soit une activité par mois pendant les mois qui suivent l'octroi d'une subvention initiale, recevra une subvention de base.

§ 2. Le montant de la subvention de base égale deux tiers du crédit prévu au budget, divisé par le nombre total des associations remplissant cette condition.

§ 3. La subvention de base sera majorée de 50 % pour les clubs qui ont un nombre considérable de membres handicapés ou de défavorisés sociaux.

§ 4. La subvention de base sera majorée de 50 % pour les clubs de teenagers et pour les clubs de jeunesse spécifiques pour filles.

**Art. 9.** Subvention de fonctionnement.

§ 1<sup>er</sup>. La subvention de fonctionnement qui s'élève à un tiers des crédits budgétaires est calculée moyennant un système de points.

§ 2. Les points d'un club sont obtenus en multipliant le nombre des sous-activités par la fréquence mensuelle des activités.

§ 3. La valeur d'un point est le montant du crédit disponible moins la subvention de base, divisé par le nombre total des points obtenus par l'ensemble des clubs. La subvention de fonctionnement d'un club est la valeur du point multipliée par le nombre total des points obtenus par le groupe.

**Art. 10.** Contrôle.

§ 1<sup>er</sup>. Tous les documents et renseignements jugés nécessaires pour le calcul des subventions et pour le contrôle de l'association doivent être fournis à l'administration.

§ 2. Les subventions ne peuvent être employées que pour le fonctionnement propre de l'association. L'administration se réserve le droit d'un contrôle éventuel.

**Art. 11.** Versement.

§ 1<sup>er</sup>. Les subventions seront versées au compte postal ou bancaire de l'association. Un spécimen d'un bulletin de virement est joint au dossier de requête par l'association.

§ 2. Dans le cas où il apparaît que des données incorrectes ont été communiquées ou si les conditions de cet arrêté n'auraient pas été remplies, le Collège pourra exiger le remboursement de toute ou d'une partie de la subvention accordée et il pourra exclure l'association de toute subvention ultérieure, sans préjudice de l'application des dispositions légales relatives aux déclarations inexactes.

CHAPITRE IV. — *dispositions finales et transitoires***Art. 12.** Dérogations.

Dans le cas où des circonstances particulières le demandent, le Collège peut déroger totalement ou partiellement à cet arrêté. Cette dérogation doit être motivée dans un arrêté du Collège, sur avis du groupe de travail Jeunesse.

**Art. 13.** Mise en vigueur.

Le présent arrêté d'exécution entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1997.

Les membres du Collège  
J. CHABERT

R. GRIJP

V. ANCIAUX

Het College,

Gelet op de artikelen 127, 128, 135, 136, 163, 166 en 178 van de gecoördineerde Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Gelet op de bijzondere wet van 5 mei 1993 betreffende de internationale betrekkingen van de Gemeenschappen en de Gewesten;

Gelet op de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur;  
 Gelet op het Verdrag inzake de rechten van het kind van 20 november 1989, in het bijzonder de artikelen 8, 13, 14, 15, 17, 30 en 31, en op het decreet van 15 mei 1991 houdende de goedkeuring van dit verdrag;  
 Gelet op het decreet van 22 januari 1975 houdende de erkenning en subsidiëring van landelijk georganiseerd jeugdwerk;  
 Gelet op het decreet van 9 juni 1993 houdende subsidiëring van gemeentebesturen en de Vlaamse Gemeenschapscommissie inzake het voeren van een jeugdwerkbeleid en het besluit van 1 februari 1994 van de Vlaamse Regering tot uitvoering van dat decreet;  
 Gelet op de beleidsbrief "Driejarenplan jeugdwerkbeleid 1996-1998";  
 Gelet op de resolutie van de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie van 5 februari 1996 houdende de goedkeuring van het driejarenplan jeugdwerkbeleid 1996-1998;  
 Gelet op het advies van de werkgroep Jeugd van 23 september 1996;  
 Gelet op het jaarplan 1997 jeugdwerkbeleid;  
 Gelet op het Collegebesluit nr. 97/042 van 27 februari 1997 houdende de goedkeuring van het jaarplan 1997 jeugdwerkbeleid, ter uitvoering van het decreet van 9 juni 1993 houdende de subsidiëring van gemeentebesturen en van de Vlaamse Gemeenschapscommissie inzake het voeren van een jeugdwerkbeleid;  
 Gelet op de verordening nr. 96/006, houdende de erkenning en subsidiëring van lokale jeugdverenigingen, goedgekeurd door de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie op 28 maart 1997;

Na beraadslaging,

Besluit :

#### HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

##### **Artikel 1.** Definitie.

Een initiatief werkend met kansarme jeugd (afgekort : WKJ) is een gediversifieerde jeugdwerking met een bijzondere doelgroep : maatschappelijk achtergestelde jeugd. De werking stoelt dan ook op vertrouwdheid met en kennis van de problematiek van maatschappelijke achterstelling. De inbedding is vaak lokaal, en altijd contextgebonden. Een bijzondere aandacht bij deze werkingen wordt dan ook gegeven aan linken naar wat zich buiten de vrije tijd van hun publiek afspeelt : onderwijs, tewerkstelling, huisvesting, sociale begeleiding, en naar de sociale en culturele achtergrond... Deze aandacht blijkt uit het aanbod (naschoolse begeleiding, afzonderlijke meisjeswerking, sociale dienst...).

#### HOOFDSTUK II. — *Erkenning*

##### **Art. 2.** Functies.

Om erkend te worden als initiatief werkend met kansarme jeugd, streeft de vereniging alle functies na die in artikel 8 van de verordening houdende de erkenning en subsidiëring van lokale jeugdwerkverenigingen opgesomd worden, met een bijzondere aandacht voor belangenbehartiging.

##### **Art. 3.** Doelgroep.

§ 1. Kinderen en jongeren uit wijken die op de sociale kaart van het Gewestelijk Ontwikkelingsplan als "maatschappelijk achtergesteld" aangeduid worden.

of

§ 2. Kinderen en jongeren die behoren tot de doelgroep van het onderwijsvoorrangsbeleid.

##### **Art. 4.** Taal.

Bij het als Nederlandstalig beschouwen van een initiatief werkend met kansarme jeugd wordt o.m. rekening gehouden met volgende criteria :

- a) Alle geschreven communicatie van de vereniging moet eerst in het Nederlands gesteld worden.
- b) Het Nederlands is de taal van alle bestuurlijke handelingen en de eerste taal bij onthaal van en informatie van bezoekers.
- c) Personeelsleden zijn in staat Nederlandstalige leden en bezoekers in het Nederlands te begrijpen en te woord te staan.
- d) De bestuursleden zijn in staat alle geschreven en gesproken communicatie met de subsidiërende overheid in het Nederlands te voeren.
- e) De vereniging neemt elke gelegenheid te baat om de positieve beeldvorming over de Nederlandssprekende cultuurgemeenschap en de kennis en het gebruik van het Nederlands te stimuleren.
- f) De begeleiding van de activiteiten kan in de taal van het doelpubliek verlopen.

##### **Art. 5.** Werking.

###### § 1. Structuur.

Een WKJ wordt bestuurd door een v.z.w. waarvan de helft van de leden jonger zijn dan vijfendertig jaar.

###### § 2. Infrastructuur.

1° De vereniging ontplooit haar werking vanuit een exclusieve, herkenbare, polyvalente en lokaal verankerde jeugdinfrastructuur, en recruteert bijgevolg haar doelgroep uit de omgeving.

of

2° De vereniging recruteert haar doelpubliek uit het netwerk van Nederlandse instellingen en voorzieningen, en maakt voor haar werking gebruik van infrastructuur ad hoc.

**§ 3. Methode.**

De vereniging gaat bij de keuze van methodes uit van de noden van de doelgroep, en bevraagt die permanent. De werking is open en dient zich aan als een herkenbaar geheel. Ook de deelwerkingen gaan uit van de noden van het doelpubliek. Wij onderscheiden zes mogelijke deelwerkingen, waarvan vier gebonden aan de leeftijd van de deelnemers.

- kinderwerking A (6-9 jaar);
- kinderwerking B (9-12 jaar);
- tienerwerking (12-15 jaar);
- jongerenwerking (15+);
- meisjeswerking (13+);
- naschoolse begeleiding.

Om erkend te worden moet een initiatief ten minste één van deze leeftijdsgroepen omvatten. Naschoolse begeleiding komt slechts in aanmerking als een van de andere deelwerkingen gerealiseerd wordt.

**§ 4. Overleg.**

De erkende initiatieven werkend met kansarme jeugd overleggen minstens vier keer per jaar met elkaar.

**Art. 6. Procedure.****§ 1. Werkingsprogramma/begroting.**

Ten laatste op 15 december van elk jaar dient de vereniging bij de Administratie een begroting in voor het daarop volgende jaar, en een werkingsprogramma voor het daarop volgende kwartaal, semester of jaar. Vijftien dagen voor het einde van elke periode deelt de vereniging het werkingsprogramma van de daarop volgende periode mee. De formulieren hiervoor kunnen aangevraagd worden bij de Administratie of bij het naburige gemeenschapscentrum.

**§ 2. Werkingsverslag/financieel verslag.**

Voor 15 maart van elk jaar stuurt de vereniging een werkingsverslag, een financieel verslag en de rekeningen van het voorbije jaar naar de Administratie, samen met een personeelsoverzicht.

**§ 3. Verzekering.**

De vereniging moet een verzekering afsluiten voor burgerlijke aansprakelijkheid.

**HOOFDSTUK III. — Subsidiëring****Art. 7. Begrotingskrediet.**

Het College bepaalt jaarlijks het totale bedrag voor de uitvoering van dit besluit.

**Art. 8. Startsubsidie.**

§ 1. Een vereniging kan een startsubsidie als WKJ aanvragen. Ze dient daarvoor een aanvraag in bij de administratie van de Vlaamse Gemeenschapscommissie, op een aanvraagformulier dat daarvoor aangemaakt werd. De aanvraag bevat de volgende elementen :

- 1° identificatiegegevens;
- 2° samenstelling van de v.z.w. en haar statuten;
- 3° doelstellingen en doelpubliek;
- 4° methode;
- 5° concretisering van de functies, beschreven in artikel 8 van de verordening;
- 6° de plaats van het Nederlands in de werking;
- 7° een begroting met overzicht van andere subsidie(aanvragen).

§ 2. Om een startsubsidie te krijgen, moet de vereniging voldoen aan de erkenningscriteria.

§ 3. De startsubsidie bedraagt maximaal 625 000 BEF, hetzij het equivalent van een halftijdse animator.

**Art. 9. Basissubsidie.**

Elk initiatief dat voldoet aan de erkenningscriteria, en minstens tweemaal per week activiteiten aanbiedt, krijgt een basissubsidie van 100 000 BEF.

**Art. 10. Personeelssubsidie.****§ 1. Kader.**

Het Collegelid bepaalt voor elk initiatief de maximaal subsidieerbare personeelsformatie, die wordt vastgesteld op basis van het aantal deelwerkingen, de frequentie en de duur van de werking en de begeleiding.

**§ 2. Centrumverantwoordelijke.**

Elk initiatief dat over een exclusieve infrastructuur beschikt, en aan de volgende voorwaarden voldoet, krijgt subsidies voor een voltijdse centrumverantwoordelijke :

1° De vereniging ontplooit minstens drie deelwerkingen, beschreven in artikel 4, § 3, en beschikt voor zijn werking behalve over een instuifruimte, over minstens drie andere functionele ruimtes, en over een administratief lokaal.

2° Het centrum is minstens gedurende 24 uren per week open, gespreid over minstens vier dagen, waarvan 12 vaste openingsuren tijdens de vrije tijd.

3° De centrumverantwoordelijke volgt minstens 30 uren kadervorming per jaar.

4° De vereniging geeft vier maal per jaar een publicatie voor de leden uit.

### § 3. Jongerenwerking/meisjeswerking.

1° Zowel voor de jongerenwerking als voor de meisjeswerking, beschreven in artikel 4, § 4, kan een initiatief werkend met kansarme jeugd subsidies krijgen voor een voltijdse animator, als elke deelwerking aan de volgende voorwaarden voldoet :

- a) Bij werkingen beschreven in artikel 4, § 2, 1°, is de ontmoetingsruimte minstens gedurende 12 uren open, gespreid over minstens drie dagen, tijdens de vrijetijd van de jongeren/meisjes.
- b) De beroepskracht verantwoordelijk voor de jongerenwerking/meisjeswerking neemt, buiten de activiteiten, minstens acht uur per week actief deel aan ontmoetingen van het doelpubliek tijdens de vrijetijd, en kiest daarvoor zelf zijn of haar methode (instuif, vindplaatsgericht, huisbezoek...);
- c) De begeleiders van de jongerenwerking/meisjeswerking volgen minstens 45 uren kadervorming per jaar.
- d) De jongerenwerking/meisjeswerking biedt minstens twee vaste activiteiten aan (wekelijks of tweewekelijks).
- e) De jongerenwerking biedt daarnaast jaarlijks minstens 100 activiteiten aan, waarvan minstens veertig culturele of vormende activiteiten. Voor meerdaagse activiteiten wordt een activiteit per dagdeel gerekend.

2° Zowel voor de jongerenwerking als voor de meisjeswerking, beschreven in artikel 4, § 4, kan een initiatief werkend met kansarme jeugd subsidies krijgen voor een halftijdse animator als elke deelwerking aan de volgende voorwaarden voldoet :

- a) Bij werkingen beschreven in artikel 4, § 2, 1°, is de ontmoetingsruimte minstens gedurende 6 uren open, gespreid over minstens twee dagen, tijdens de vrijetijd van de jongeren/meisjes.
- b) De beroepskracht verantwoordelijk voor de jongerenwerking/meisjeswerking neemt, buiten de activiteiten, minstens acht uur per week actief deel aan ontmoetingen van het doelpubliek tijdens de vrijetijd, en kiest daarvoor zelf zijn of haar methode (instuif, vindplaatsgericht, huisbezoek...).
- c) De begeleiders van de jongerenwerking volgen minstens 20 uren kadervorming per jaar.
- d) De jongerenwerking biedt minstens een vaste activiteit aan (wekelijks of tweewekelijks).
- e) De jongerenwerking biedt daarnaast jaarlijks minstens 50 activiteiten aan, waarvan minstens 20 culturele of vormende activiteiten. Voor meerdaagse activiteiten wordt een activiteit per dagdeel gerekend.

### § 4. Kinderwerking/tienerwerking.

Een initiatief werkend met kansarme jeugd kan voor elke kinder- en tienerwerking, beschreven in artikel 4, § 4, van dit besluit, subsidies krijgen voor een halftijdse animator, als elke deelwerking aan de volgende voorwaarden voldoet :

- 1° De werking heeft een continu aanbod van minstens zes uur, gespreid over minstens twee dagen.
- 2° De activiteiten worden vooraf aangekondigd.
- 3° Bij ontspannende activiteiten is minstens een gekwalificeerde begeleider per 20 en bij andere activiteiten minstens één per 15 kinderen aanwezig.
- 4° De werking moet minstens 150 begeleiders-activiteiten omvatten. Dat aantal wordt verkregen door het aantal activiteiten te vermenigvuldigen met het aantal begeleiders.
  - Meerdaagse activiteiten worden meegerekend a rato van één activiteit per halve dag, en per begeleider.
  - Voor ontspannende activiteiten wordt maximum 1 begeleider per 15 kinderen meegerekend;
  - Voor andere activiteiten wordt maximum één begeleider per 8 kinderen in rekening gebracht.
- 5° De begeleiders van de werking moeten minstens vijftien uren kadervorming volgen.

### § 5. Naschoolse begeleiding.

Een initiatief werkend met kansarme jeugd kan subsidie krijgen voor een halftijds personeelslid voor de naschoolse begeleiding, als die aan de volgende voorwaarden voldoet :

- 1° Alleen de Nederlandstalige naschoolse begeleiding wordt in rekening genomen.
- 2° Er is een continue naschoolse begeleiding gedurende vijf uren per week, gespreid over minstens twee dagen.
- 3° De beroepskracht heeft een diploma van pedagogisch hoger onderwijs.
- 4° Minstens twaalf kinderen nemen regelmatig deel aan de naschoolse begeleiding; er is minstens één begeleider per zes kinderen.

### § 6. Administratie.

Een initiatief werkend met kansarme jeugd, dat voldoet aan de voorwaarden voor een personeelssubsidie dat het equivalent is van drie voltijdse functies, kan een subsidie krijgen voor een halftijdse administratieve kracht.

### § 7. Subsidie.

1° De subsidie voor een centrumverantwoordelijke bedraagt 1 600 000 BEF (voltijds equivalent) voor personeelsleden met minimum een universitair diploma of een HOBU-diploma mét vijf jaar nuttige professionele ervaring voor de sector, of 1 200 000 BEF voor personeelsleden die niet aan deze voorwaarden voldoen.

2° De subsidie voor de animatoren en voor de naschoolse begeleider bedraagt 625 000 BEF (halftijds equivalent) voor personeelsleden met een diploma van hoger onderwijs buiten de universiteit of met drie jaar professionele ervaring. Voor personeelsleden die niet aan die voorwaarden voldoen, bedraagt de subsidie 500 000 BEF.

3° De subsidie voor de administratieve kracht bedraagt 500 000 BEF (halftijds equivalent).

4° De forfaitaire bedragen worden om de twee jaar herzien. De personeelssubsidie wordt jaarlijks geïndexeerd.

### Art. 11. Werkingssubsidie.

Na aftrek van de start-, basis- en personeelssubsidie, wordt het restbedrag besteed als werkingssubsidie, volgens het volgende puntensysteem :

1° jongerenwerking/meisjeswerking :

- voor ontspannende activiteiten wordt per activiteit en per twintig deelnemers één punt toegekend;
- voor culturele of vormende activiteiten wordt per activiteit en per tien deelnemers één punt toegekend;
- voor meerdaagse activiteiten wordt een activiteit per dagdeel gerekend.

2° kinderwerking/tienerwerking :

— voor ontspannende activiteiten wordt per activiteit en per begeleider een punt toegekend, met een maximum van één begeleider per 15 deelnemers;

— voor culturele of vormende activiteiten wordt per activiteit en per begeleider één punt toegekend, met een maximum van één begeleider per 8 deelnemers;

— meerdaagse activiteiten worden meegerekend a rato van één activiteit per halve dag, en per begeleider.

3° naschoolse begeleiding :

— alleen de Nederlandse naschoolse begeleiding wordt in rekening gebracht;

— per vijf uur, gespreid over twee dagen, en per begeleider, wordt één punt toegekend, met een maximum van één begeleider per zes kinderen;

4° kadervorming :

— per tien uren kadervorming wordt één punt toegekend.

**Art. 12. Controle.**

§ 1. Alle gevraagde documenten en inlichtingen die noodzakelijk geacht worden voor de berekening van de subsidies en voor de controle van de vereniging, moeten aan de Administratie verstrekt worden.

§ 2. De subsidies mogen enkel gebruikt worden voor de eigen werking van de vereniging. Controle door de Administratie is steeds mogelijk.

**Art. 13. Uitbetaling.**

§ 1. De subsidie wordt uitbetaald door overschrijving op de post- of bankrekening van de vereniging. Een specimen van een overschrijvingsformulier wordt door de vereniging bij het aanvraagdossier gevoegd.

§ 2. Als blijkt dat onjuiste gegevens werden verstrekt of als de voorwaarden van dit besluit niet werden vervuld, kan het College de toegekende subsidie geheel of gedeeltelijk terugvorderen en de vereniging van verdere subsidiëring uitsluiten, ongeacht de toepassing van de wet over het afleggen van onjuiste verklaringen.

#### HOOFDSTUK IV. — Slot- en overgangsbepalingen

**Art. 14. Taal.**

Reeds erkende en gesubsidieerde initiatieven werkend met kansarme jeugd krijgen maximum drie jaar de tijd om zich aan de criteria op het gebied van taal aan te passen.

**Art. 15. Afwijkingen.**

Het College kan geheel of gedeeltelijk afwijken van dit besluit, als bijzondere omstandigheden daar aanleiding toe geven. Die afwijking moet gemotiveerd worden in een besluit van het College, na advies van de werkgroep Jeugd.

**Art. 16. Inwerkingtreding.**

Dit uitvoeringsbesluit treedt in werking op 1 januari 1997.

R. GRILP

De Collegeleden,  
J. CHABERT

V. ANCIAUX

#### TRADUCTION

F. 97 — 2159

[C — 97/31260]

#### **30 AVRIL 1997. — Arrêté n° 97/114 portant exécution du règlement n° 96/006 d'agrément et de subvention des associations de jeunesse. — Initiatives en faveur de la jeunesse défavorisée**

Le Collège,

Vu les articles 127, 128, 135, 136, 166 et 178 de la Constitution coordonnée;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

Vu la loi spéciale du 5 mai 1993, relative aux relations internationales des communautés et des régions;

Vu la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu le Traité des droits de l'enfance et en particulier les articles 8, 13, 14, 15, 17, 30, et 31 et le décret du 15 mai 1991 portant agrément de ce traité;

Vu le décret du 22 janvier 1975 portant agrément et subvention de l'animation nationale des jeunes;

Vu le décret du 9 juin 1993 réglant l'octroi de subventions aux administrations communales et à la Commission communautaire flamande pour la mise en œuvre d'une politique en matière d'animation des jeunes et l'arrêté du 1<sup>er</sup> février 1994 du gouvernement flamand exécutant ce décret;

Vu le mémoire détaillant la politique à suivre « Plan triennal de la politique d'animation des jeunes 1996-1998 »;

Vu la résolution du 5 février 1996 portant agrément du plan triennal de la politique d'animation des jeunes 1996-1998;

Vu l'avis du groupe de travail Jeunesse du 23 septembre 1996;

Vu le plan 1997 de la politique en matière d'animation des jeunes;

Vu l'arrêté du Collège n° 97/042 du 27 février 1997 portant agrément du plan 1997 de la politique en matière d'animation des jeunes, exécutant le décret du 9 juin 1993 réglant l'octroi de subventions aux administrations communales et à la Commission communautaire flamande pour la mise en œuvre d'une politique d'animation des jeunes;

Vu le règlement n° 96/006 portant l'agrément des et l'octroi de subventions aux associations des jeunes, approuvé par le Conseil de la Commission communautaire flamande le 28 mars 1997;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** Définition.

Une initiative déployée en faveur de la jeunesse défavorisée (I.J.D.) est un ensemble d'actions diversifiées en faveur de la jeunesse pour un groupe-cible spécifique : la jeunesse défavorisée socialement. Les actions se basent sur une connaissance approfondie et continue du manque de chances sociales qui sont souvent de nature locale et toujours liées à un certain contexte. Ces actions se réservent une attention particulière aux liens avec ce qui se passe en dehors des loisirs de leur public : enseignement, emploi, logement, encadrement social et aux causes sociales et culturelles. Il ressort de cet attention un programme d'encadrement parascolaire, programme d'actions spécifiques pour filles, service social, etc.

CHAPITRE II. — *Agréation*

**Art. 2.** Fonctions.

Afin d'être agréée comme initiative en faveur de la jeunesse défavorisée, l'association s'efforce à réaliser toutes les fonctions énumérées à l'article 8 du règlement portant agréation de et fixant l'octroi de subventions aux associations locales de jeunesse, particulièrement la défense des intérêts.

**Art. 3.** Groupe-cible.

§ 1<sup>er</sup>. Des enfants et des jeunes des quartiers appelés « défavorisés socialement » sur la carte sociale du Plan régional de développement

ou

§ 2. Des enfants et jeunes appartenant au groupe-cible d'une politique prioritaire en matière d'enseignement.

**Art. 4.** Langue.

Les critères suivants entre autres seront pris en considération lors de l'agrégation comme néerlandophone d'une initiative en faveur de la jeunesse défavorisée :

- a) Toute correspondance écrite de l'association doit se faire d'abord en néerlandais.
- b) Le néerlandais est la langue de toutes les actions administratives et la première langue lors de la réception des et des informations aux visiteurs.
- c) Les membres du personnel sont capables de comprendre les membres néerlandophones et les visiteurs et de les répondre en néerlandais.
- d) Les membres du comité directeur sont capables d'avoir une correspondance écrite tant qu'orale en néerlandais avec les autorités dispensatrices de subventions.
- e) L'association saisira chaque occasion de stimuler l'image positive de la communauté culturelle néerlandophone et la connaissance et l'emploi du néerlandais.
- f) L'encadrement et les activités peuvent se déployer dans la langue du groupe-cible.

**Art. 5.** Fonctionnement.

§ 1<sup>er</sup>. Structure.

Une I.J.D. est dirigée par une a.s.b.l., dont la moitié au moins aura moins de 35 ans.

§ 2. Infrastructure.

1° Une association déploie ses activités à partir d'une infrastructure de jeunesse exclusive, reconnaissable, polyvalente, et enracinée localement.

Elle recrute ses membres localement

ou

L'association recrute son groupe-cible du réseau des institutions ou équipements néerlandophones et disposera d'une infrastructure ad-hoc pour ses activités.

§ 3. Méthode.

Lors du choix de la méthodique, l'association part des besoins du groupe-cible qu'il interroge continuellement. Le fonctionnement est ouvert et il se présente comme une unité reconnaissable. Nous distinguons six sous-activités possibles dont quatre liées à l'âge des participants :

- activités d'enfants A (6-9 ans);
- activités d'enfants B (9-12 ans);
- activités de teenagers (12-15 ans);
- activités d'adolescents (15+);
- activités de filles (13+);
- encadrement parascolaire.

Afin d'être agréée, une initiative doit contenir au moins un de ces groupes d'âge. L'encadrement parascolaire ne sera pris en considération que dans le cas où une des sous-activités soit réalisée.

§ 4. Concertation.

Toute initiative agréée en faveur de la jeunesse participera à une concertation mutuelle annuelle.

**Art. 6.** Procédure.

§ 1<sup>er</sup>. Programme de fonctionnement/budget.

Le 15 octobre de chaque année au plus tard, l'association présentera un budget de l'année suivante et un programme de fonctionnement couvrant le trimestre, semestre suivant ou l'année suivante. Quinze jours avant la fin de chaque période l'association introduit son programme de fonctionnement pour la période suivante. Les formulaires nécessaires peuvent être obtenus auprès de l'administration ou au centre communautaire voisin.

§ 2. Rapport de fonctionnement/financier.

Le 15 mars de chaque année au plus tard l'association présente auprès de l'administration un rapport de fonctionnement financier et les comptes de l'exercice antérieur et un tableau du personnel.

§ 3. Assurance.

L'atelier doit prendre une assurance de responsabilité civile.

#### CHAPITRE III. — *Subvention*

**Art. 7.** Crédit budgétaire.

Le Collège déterminera annuellement le montant total pour l'exécution de cet arrêté.

**Art. 8.** Subvention initiale.

§ 1<sup>er</sup>. Une association peut solliciter une subvention initiale pour une I.J.D. Pour ce faire elle présentera une requête auprès de l'administration sur un formulaire spécialement conçu à cet effet. La requête contient les éléments suivants :

- 1° données d'identification;
- 2° composition de l'a.s.b.l. et ses statuts;
- 3° objectifs et groupe-cible;
- 4° méthode;
- 5° concrétisation de ses fonctions décrites à l'article 8 du règlement;
- 6° l'emplacement du néerlandais dans le fonctionnement;
- 7° un budget et un aperçu d'autres (requêtes de) subventions.

§ 2. Afin de pouvoir prétendre à une subvention initiale, l'association doit remplir les conditions d'agrération.

§ 3. Le montant maximal de la subvention initiale est de BF 625 000, soit l'équivalent d'un animateur employé à mi-temps.

**Art. 9.** Subvention de base.

Toute initiative répondant aux critères d'agrération et déployant des activités au moins deux fois par semaine, recevra une subvention de base de FB 100 000.

**Art. 10.** Subvention du personnel.

§ 1<sup>er</sup>. Cadre.

Pour chaque initiative le membre du Collège décidera du cadre du personnel subventionnable, fixé par nombre de sous-activités, par fréquence et par la durée de l'activité et de son encadrement.

§ 2. Responsable du centre.

Chaque initiative disposant d'une infrastructure exclusive et remplissant les conditions suivantes recevra des subventions du personnel d'un responsable du centre à plein-temps :

- 1° L'association organise au moins trois sous-activités, décrites à l'article 4, § 3, et dispose pour son fonctionnement en outre d'un local d'accueil, au moins de trois autres locaux fonctionnels et d'un local administratif.
- 2° Le centre est ouvert au moins 24 heures par semaine, échelonnées sur quatre jours au minimum, dont 12 heures fixes d'ouverture pendant les heures du loisir.
- 3° Le responsable du centre a suivi au moins 30 heures de cours de formation de cadre par an.
- 4° L'association édite 4 fois par an un périodique pour les membres.

§ 3. Activités de jeunes/activités de filles.

1° Une initiative en faveur de la jeunesse défavorisée peut prétendre à une subvention d'un animateur à temps-plein pour les activités des jeunes comme pour les activités des filles visées à l'article 4, § 4, dans le cas où chaque sous-activité réponde aux conditions suivantes :

- a) Pour les activités visées à l'article 4, § 2, 1°, le lieu de rencontre soit ouvert au moins 12 heures par semaine, échelonnées sur trois jours au minimum, pendant les heures du loisir des garçons/filles.
- b) En dehors des activités, l'agent professionnel, responsable des activités de garçons/filles participe activement pendant huit heures aux rencontres du groupe-cible lors des heures du loisir des garçons/filles.
- c) Les moniteurs des activités de garçons/filles suivent des cours de formation de cadres pendant au moins 45 heures par an.
- d) L'initiative des jeunes/filles déploie au moins deux activités fixes (par semaine ou par quinzaine).
- e) En outre l'initiative des jeunes déploie annuellement 100 activités dont au moins quarante de nature culturelle ou éducatrice. Pour les activités de plusieurs jours une activité par quatre heures est prise en considération.

2° Une initiative en faveur de la jeunesse défavorisée peut prétendre à une subvention d'un animateur qui travaille à mi-temps pour les activités des jeunes comme pour les activités des filles décrites à l'article 4, § 4, dans le cas où chaque sous-activité remplisse les conditions suivantes :

- a) Pour les activités visées à l'article 4, § 2, 1°, le lieu de rencontre soit ouvert au moins 6 heures par semaine, échelonnées sur deux jours au minimum, pendant les heures du loisir des garçons/filles.
- b) En dehors des activités, l'agent professionnel, responsable des activités des garçons/filles participe activement pendant huit heures aux rencontres du groupe-cible lors des heures du loisir des garçons/filles et il en détermine lui-même la méthode (club, orienté vers le biotope, visites aux membres).
- c) Les moniteurs des activités de garçons/filles suivent des cours de formation de cadres pendant au moins 20 heures par an.
- d) L'initiative des jeunes/filles déploie au moins une activité fixe (par semaine ou par quinzaine).
- e) En outre l'initiative réalise annuellement 50 activités dont au moins 20 de nature culturelle ou éducatrice. Pour les activités de plusieurs jours une activité par quatre heures est prise en considération.

§ 4. Programme d'enfants/de teenagers.

Une initiative en faveur de la jeunesse défavorisée peut prétendre à une subvention d'un animateur qui travaille à mi-temps pour chaque programme d'enfants ou de teenagers, visé à l'article 4, § 4, de cet arrêté dans le cas où chaque sous-activité réponde aux conditions suivantes :

1° Le programme prévoit des activités continues d'au moins six heures, échelonnées sur deux jours au moins.

2° Les activités sont annoncées à l'avance.

3° Lors des activités de détente au moins un moniteur qualifié est présent par 20 enfants et pour les autres activités un moniteur par 15 enfants.

4° Le programme doit réaliser au moins 150 activités de moniteurs. Ce nombre est atteint en multipliant le nombre d'activités par le nombre de moniteurs.

— Des activités de plusieurs jours seront calculées à raison d'une seule activité par demi-jour et par animateur.

— Pour les activités de détente un maximum d'un moniteur par 15 enfants est considéré.

— Pour les autres activités un maximum d'un moniteur par 8 enfants est considéré.

5° Les moniteurs des activités sont obligés à suivre au moins 15 heures de formation de cadres.

§ 5. Encadrement parascolaire.

Une initiative en faveur de la jeunesse défavorisée peut prétendre à une subvention d'un membre de personnel travaillant à mi-temps pour l'encadrement parascolaire dans le cas où elle répond aux conditions suivantes :

1° Uniquement l'encadrement parascolaire néerlandophone sera pris en considération.

2° Il y a un encadrement parascolaire continu pendant cinq heures par semaine, échelonnées sur deux jours au moins.

3° L'employé professionnel a obtenu un diplôme de l'enseignement pédagogique supérieur.

4° Au moins 12 enfants participent régulièrement à l'encadrement parascolaire; il y a au moins un animateur par six enfants.

§ 6. Administration.

Une initiative en faveur de la jeunesse défavorisée, remplissant les conditions de pouvoir prétendre à une subvention de personnel et égale à trois emplois à plein-temps, peut obtenir une subvention d'un employé administratif travaillant à mi-temps.

§ 7. Subvention.

1° La subvention d'un responsable de centre est de FB 1 600 000 (fonction à plein-temps) pour un employé qui a obtenu au moins un diplôme universitaire ou un diplôme de l'enseignement supérieur en dehors de l'université et une expérience utile dans le secteur d'un minimum de cinq ans ou de FB 1 200 000 pour des membres du personnel ne répondant pas à ces conditions.

2° La subvention des animateurs et des moniteurs parascolaires est de FB 625 000 (fonction à mi-temps) pour les employés qui ont obtenu un diplôme de l'enseignement supérieur en dehors de l'université ou qui ont une expérience dans le secteur de trois ans. Pour des membres du personnel ne répondant pas à ces conditions, la subvention égale FB 500 000.

3° La subvention de l'employé administratif est BF 500. 000 (équivalent à un emploi à mi-temps).

4° Les montants forfaitaires seront révisés tous les deux ans. La subvention du personnel est indexée annuellement.

**Art. 11.** Subvention du fonctionnement.

Après prélèvement des subventions initiales, de base et du personnel, le solde sera dépensé pour les subventions de fonctionnement moyennant la clef de répartition suivante :

1° programme des jeunes/des filles :

— des activités de détente recevront un point par activité et par vingt participants;

— des activités culturelles ou éducatrices recevront un point par activité et par vingt participants;

— pour des activités de plusieurs jours une activité par quatre heures est prise en considération.

2° programme d'enfants/de teenagers :

— des activités de détente recevront un point par activité et par moniteur avec un maximum d'un moniteur par 15 participants;

— des activités culturelles ou éducatrices recevront un point par activité et par moniteur avec un maximum d'un moniteur par 8 participants;

— pour des activités de plusieurs jours une activité par demi-journée et par moniteur est prise en considération.

3° encadrement parascolaire :

— uniquement l'encadrement parascolaire néerlandophone sera pris en considération.

— par cinq heures, échelonnées sur deux jours et par moniteur un point est attribué avec un maximum d'un moniteur par six enfants.

4° formation de cadres :

— un point est accordé par dix heures de formation de cadres.

**Art. 12.** Contrôle.

§ 1<sup>er</sup>. Tous les documents et renseignements jugés nécessaires pour le calcul des subventions et pour le contrôle de l'association doivent être fournis à l'administration.

§ 2 Les subventions ne peuvent être employées que pour le fonctionnement propre de l'association. L'administration se réserve le droit d'un contrôle éventuel.



**Art. 13.** Versement.

§ 1<sup>er</sup>. Les subventions seront versées au compte postal ou bancaire de l'association. Un spécimen d'un bulletin de virement est joint au dossier de requête par l'association.

§ 2. Dans le cas où il apparaît que des données incorrectes ont été communiquées ou si les conditions de cet arrêté n'auraient pas été remplies, le Collège pourra exiger le remboursement de toute ou d'une partie de la subvention accordée et il pourra exclure l'association de toute subvention ultérieure, sans préjudice de l'application des dispositions légales relatives aux déclarations inexactes.

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales et transitoires***Art. 14.** Langue.

Des initiatives agréées et subventionnées en faveur de la jeunesse défavorisée bénéficient d'un délai de maximum trois ans afin de s'adapter aux critères linguistiques.

**Art. 15.** Dérogations.

Dans le cas où des circonstances particulières le demandent, le Collège peut déroger totalement ou partiellement à cet arrêté. Cette dérogation doit être motivée dans un arrêté du Collège, sur avis du groupe de travail Jeunesse.

**Art. 16.** Mise en vigueur.

Le présent arrêté d'exécution entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1997.

R. GRIJP

Les membres du Collège  
J. CHABERT

V. ANCIAUX

N. 97 — 2160

[C - 97/31261]

**30 APRIL 1997. — Collegebesluit nr. 97/115 houdende uitvoering van verordening 97/001 houdende subsidiëring van verenigingen en manifestaties in het domein van het cultureel erfgoed**

Het College,

Gelet op de artikelen 127, 128, 135, 136, 163, 166 en 178 van de gecoördineerde Grondwet van 17 februari 1994;  
Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Gelet op de bijzondere wet van 5 mei 1993 betreffende de internationale betrekkingen van de Gemeenschappen en de Gewesten :

Gelet op de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur;

Gelet op de verordening 97/001 van 28 maart 1997 houdende subsidiëring van verenigingen en manifestaties in het domein van het cultureel erfgoed;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Hieronder volgt het uitvoeringsbesluit bij de verordening van de Vlaamse Gemeenschapscommissie nr. 97/001 houdende subsidiëring van verenigingen en manifestaties in het domein van het cultureel erfgoed.

**HOOFDSTUK I. — Subsidiëring van verenigingen en manifestaties in het domein van het cultureel erfgoed**

**Art. 2.** Een vereniging die voldoet aan de voorwaarden in artikel 3, b, en aan de criteria opgesomd in artikel 6 van de verordening van de Vlaamse Gemeenschapscommissie houdende subsidiëring van verenigingen en manifestaties in verband met het cultureel erfgoed, kan bij de administratie van het College subsidies vragen. Het aanvraagdossier bevat de identificatiegegevens, een bestaansbewijs, een begroting en een beleidsnota voor het werkjaar waarvoor subsidies worden aangevraagd.

Een manifestatie die voldoet aan de voorwaarden in artikel 3 c, en aan de criteria opgesomd in artikel 6 van de verordening van de Vlaamse Gemeenschapscommissie houdende subsidiëring van verenigingen en manifestaties in verband met het cultureel erfgoed, kan bij de administratie van het College subsidies vragen. Het aanvraagdossier bevat de identificatiegegevens van de initiatiefnemer(s), een inhoudelijke voorstelling en een begroting van de manifestatie.

**Art. 3.** De aanvragen worden uiterlijk 1 april ingediend voor de manifestaties die gerealiseerd worden in de tweede helft van het lopende kalenderjaar.

De aanvragen worden uiterlijk 1 oktober ingediend voor de verenigingen, en voor de manifestaties die gerealiseerd worden in de eerste helft van het daaropvolgende kalenderjaar.

**Art. 4.** Op grond van de ingediende dossiers, op basis van de criteria en van het advies van de advieswerkgroep cultureel erfgoed-musea kan het College binnen de perken van de begroting subsidies toekennen.

**Art. 5.** Alle gevraagde bescheiden en inlichtingen die noodzakelijk geacht worden voor de toekenning van de subsidies of voor de financiële controle moeten aan de administratie van het College verstrekt worden.

Subsidies mogen enkel gebruikt worden voor de eigen werking van de vereniging of voor de manifestatie.

Controle door de administratie op de aanwending van de subsidies is steeds mogelijk.

**Art. 6.** De subsidies worden overgeschreven op de post- of bankrekening van de vereniging of organisator. Een specimen van het overschrijvingsformulier wordt door de vereniging bij het aanvraagdossier gevoegd.